



# City of San Fernando Recycling & Waste Newsletter



SPRING 2020

## Is Your Business or Multi-Family Property in Compliance?

Under Assembly Bill 1826, California businesses are required to reduce the amount of organics sent to landfills. Organics include both food scraps and yard debris. Organics recycling is mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of solid waste (recyclables, waste and organics) per week and multi-family properties with five or more units. At this time, multi-family properties are required to recycle yard debris but do not have to provide food waste recycling. Lawn and leaf waste can be collected in yard waste containers at your business or apartment/condominium community. Food scraps can be collected in designated food waste containers provided by Republic Services®. If you don't have the containers or service you need, contact us at 800.299.4898.



Credit: stockstudioX | iStock | Getty Images Plus

## ¿Está en cumplimiento su negocio o propiedad multifamiliar?

Según el Anteproyecto de la Asamblea 1826, los negocios de California deben reducir la cantidad de desechos orgánicos que se envían a los vertederos municipales. Los residuos orgánicos incluyen restos de comida y desechos de jardín. Reciclar desechos orgánicos es obligatorio para negocios que generen 4 yardas cúbicas o más de desechos sólidos (reciclables, basura y desechos orgánicos) por semana, incluyendo propiedades multifamiliares con cinco unidades o más. En este momento, las propiedades multifamiliares tienen que reciclar desechos de jardín, pero no tienen que reciclar restos de comida. Los desechos de jardín y hojas se pueden recolectar en contenedores de desechos de jardín en su negocio o comunidad de departamentos/condominios. Los restos de comida se pueden coleccionar en contenedores designados para desechos de comida que provee Republic Services. Si no tiene los contenedores o el servicio que necesita, comuníquese con nosotros al 800.299.4898.

### Bulk Item and Electronic Waste Drop-Off & Compost Giveaway

**Saturday, May 16  
8 a.m. - 12 p.m.**

San Fernando Parking Lot 6N (Corner of  
Maclay and First, next to Police Station)

Proof of San Fernando residency will be  
required. If you have questions, please call  
818.898.1238.

### Desecho de artículos voluminosos y electrónicos y regalo de abono

**Sábado, 16 de mayo  
8 a.m. a 12 p.m.**

Estacionamiento 6N de San Fernando  
(esquina de Maclay y First, junto a la Estación  
de Policía)

Se requiere comprobante de residencia en  
San Fernando. Si tiene alguna pregunta,  
favor de llamar al 818.898.1238.

## What to Do With Household Hazardous Waste

Household hazardous waste (HHW) is any sort of product in a home that could be poisonous or dangerous if thrown into a waste container. HHW includes cleaning supplies, car and lawn care products, paints and paint thinners, and more. Never throw HHW into curbside recycling or waste containers. It may cause fires in trucks and at handling and disposal facilities or contaminate our groundwater and soil. If you need to dispose of HHW, call 888.CLEAN.LA or visit CleanLA.com for drop-off locations and additional information.

## Qué hacer con residuos peligrosos del hogar

Los residuos peligrosos del hogar (HHW, por sus siglas en inglés) es cualquier tipo de producto en un hogar que podría ser venenoso o peligroso si lo tira en un contenedor de basura. HHW incluye productos de limpieza, productos de cuidado del auto y del jardín, pinturas y diluyentes de pintura, y más. Nunca tire HHW en contenedores de reciclaje o de basura en la acera. Puede causar incendios en los camiones y en instalaciones de manipulación y eliminación, o contaminar nuestra agua de subsuelo y tierras. Si necesita deshacerse de HHW, llame a 888.CLEAN.LA o visite CleanLA.com para ubicaciones donde los puede dejar e información adicional.

## Republic Services Payment Counter Hours

### The Republic Services Payment Counter at City Hall is open:

Monday, 12–4 p.m.  
Tuesday, 12–4 p.m.  
Thursday, 12–4 p.m.

### Other convenient payment options include:

Paying by phone at  
800.299.4898

Paying online at  
[RepublicServices.com/Account](https://RepublicServices.com/Account)

Mailing checks made payable to  
"Republic Services" to: Republic  
Services #902, P.O. Box 78829,  
Phoenix, AZ 85062-8829

Paying with the free Republic  
Services app for iPhone or  
Android

## Horario de la Caja de Pagos de Republic Services

### La Caja de Pagos de Republic Services en el Ayuntamiento abre:

Lunes de 12 a 4 p.m.  
Martes de 12 a 4 p.m.  
Jueves de 12 a 4 p.m.

### Otras opciones convenientes de pago incluyen:

Pago por teléfono llamando al  
800.299.4898

Pago en línea en  
[RepublicServices.com/Account](https://RepublicServices.com/Account)

Envíe por correo su cheque a  
nombre de "Republic Services"  
a: Republic Services #902,  
P.O. Box 78829, Phoenix, AZ  
85062-8829

Pago a través gratis la  
aplicación Republic Services  
para iPhone o Android

## Recycling container El contenedor de reciclaje



**Flattened  
Cardboard**

**Cartón  
aplanado**



**Paper  
Papel**



**Metal  
Cans**

**Latas de  
metal**



**Plastic Bottles  
& Jugs**

**Botellas y  
jarras de  
plástico**



**Glass Bottles  
& Jars**

**Botellas y  
frascos de  
vidrio**

### How to prepare your recyclables

### Cómo preparar sus reciclables



#### Empty. Clean. Dry.™

Keep all recyclables free  
of food and liquid

#### Vacío. Limpio. Seco.

Conserve todos los artículos  
reciclables sin alimentos ni líquidos



#### Don't bag it

Never put recyclables  
in containers or bags

#### No embolse

Nunca coloque los artículos  
reciclables en contenedores o bolsas



### **NEVER** place these items in the recycling container

**NUNCA** coloque estos artículos en el contenedor de reciclaje



**Greasy Pizza Boxes**  
Cajas de pizza grasientas



**Food  
Comida**



**Diapers**  
Pañales

Learn more at:  
Obtenga más información:  
[RepublicServices.com](https://RepublicServices.com)

Recycling *Simplified*



We'll handle it from here.™

## Holiday Collection Schedule

During the week of Memorial Day, recycling and  
waste collection service will be delayed by one day.

### Horario de recolección los días festivos

Si su recolección es el Día de Conmemoración o  
después, su recolección para reciclaje y basura se  
retrasará un día.



Credit: Courtney Hale | iStock | Getty Images Plus